



## **Kellemes Karácsonyi Ünnepeket, eredményekben és sikerekben gazdag Boldog Új Évet kívánunk:**

— az igazgatóságunk összes dolgozójának

— a társhatóságok munkatársainak

— valamennyi vízügyi szolgálatban és szakoktatásban közreműködő kollégánknak

— a vízzel felelősen gazdálkodó szervezeteknek, vállalkozóknak

— a területünkön működő önkormányzatoknak és szervezeteinek

— működési területünkön vízügyi, illetve ezzel kapcsolatos munkát végző szervezeteknek,

— valamint a vizek védelméért tevékenykedő szerveződéseknek

A Dél-dunántúli Környezetvédelmi és Vízügyi Igazgatóság vezetése

*Harang csendül,  
Ének zendül,  
Messze zsong a hálaének,  
Az én kedves kis falumban  
Karácsonykor  
Magába száll minden lélek.*

*Minden ember  
Szeretettel  
Borul földre imádkozni,  
Az én kedves kis falumba  
A Messiás  
Boldogságot szokott hozni.*

*A templomba  
Hosszú sorba  
Indulnak el ifjak, vének,  
Az én kedves kis falumban  
Hálát adnak  
A magasság Istenének.*

*Mintha itt lenn  
A nagy Isten  
Szent kegyelme súgna, szállna,  
Az én kedves kis falumban  
Minden szívben  
Csak szeretet lakik máma.*

*(Ady Endre)*



A tél legnagyobb ünnepe minden nyelven saját nevet kapott, amely hűen tükrözi, hogy a szót használó népek milyen jelentőséget tulajdonítanak az ünnepnek. A magyar karácsony szó szláv eredetű, őse a régi szláv nyelvben szereplő korcsun szó, amely lépőt, átlépőt jelentett. A szó jelentése utal az új esztendőbe való átlépésre, tehát naptári eredetű csakúgy, mint a lengyel kolenda vagy az orosz koljáda, ami karácsonyi éneket jelent.

Az év vége és ezzel az újév kezdete már ősidők óta szinte minden nép számára búcsú-

zással és ünnepléssel telik. Az óév eredményeire emlékezve és a jövőt tervezve ünnepléssel léptek át az újesztendőbe. Ezek az év végi ünnepek hosszú időn keresztül egybeestek a téli napforduló idejével, a csillagászati újév kezdetével. A régi időkben az újév kezdete nem január 1., hanem december 25. környéke volt. A különböző időszámítások alapjául a természet megfigyelése szolgált.

A karácsony, manapság már az egész világon szinte ugyanazt jelenti: az emberek békében ünneplik a szeretet ünnepét.

## Mi lesz a 2005. évben?

Illényiné Szekeres Judit, gazdasági igazgató-helyettes

Igen, hát ez a kérdés? Mondhatnánk, semmi jó. Még a 2004. évnek sincs vége, de nem panaszkodhatunk, hogy nem volt eseményekben gazdag.

A kósza szelek a jövő évre sem hoznak sajnos jobb híreket.

Már július hónapban elkezdődtek a következő gazdasági év tervezési munkái. A tárcától olyan instrukciókat és keretszámokat kaptunk, amelyek sokkal rosszabb helyzetbe hozták igazgatóságunkat, mint a 2004. évi tervszámok.

A különböző szintű tárgyalások eredményeként október hónap végén megjelenésre kerültek a 2005. évi költségvetés fejezeti tervszámai. Ágazati szinten a környezetvédelmi, természetvédelmi és vízügyi területi szervek előirányzata összevontan került megállapításra, közel azonos mértékben, mint 2004. évben. Majd igazgatóságunkhoz is megérkeztek a jövő évi kiadási és bevételi tervszámok, amelyek a 2004. évi szinten mozognak.

Legnagyobb gondot a kiegészítő források hiánya jelen-

ti. Információk szerint 2005. évben a fenntartási, kiadásokra minimális támogatást kapunk. A központi beruházási kiadások is csökkennek, ezen belül is a vízbázisok beruházási támogatása drasztikusan kevesebb lesz, és igazgatóságunknál ezek a munkák voltak jellemzőek. További külső bevételi lehetőségünk korlátozott.

A kiadásoknál, a személyi jellegűnél ki kell gazdálkodnunk a 13. havi illetményt, valamint 6,0 százalékos illetményalap növekedést, támogatási többlet nélkül. A dologi kiadások mértéke szinte a minimális működésünkhöz is kevés.

A látszat, hogy előirányzataink a 2004. évi szinten mozognak, csalóka, hiszen olyan feladatokat kell megoldanunk saját hatáskörünkben 2005. évben, amelyekhez korábban póttámogatást kaptunk.

A tervezési munkák még nem fejeződtek be, de a hírekben hallva országunk költségvetésének helyzetét, sajnos számunkra sokkal jobb előirányzati keretszámok nem várhatóak a jövő évre a már ismertnél.

## Mi lesz a 2005. évben?

Schubert József, műszaki igazgató-helyettes

A bizonytalanságok nem csak az igazgatóság gazdasági tervét illetően érzékelhetők. Nem fejeződött még be a 2003. év végén megkezdett átszervezés. Elhangzott olyan ígéret, hogy a KÖVIZIG-eket már nem fogja érinteni a KÖFE, a VIFE és a természetvédelem összevont szervezetének létrehozása. Most november közepén, amikor az újság kéziratát le kell zárni, tevékenységeink listája még nincs véglegesítve, és nem tudjuk milyen mértékben fogja igénybe venni szakértői közreműködésünket az új hatóság. Nem tudjuk, változnak-e és ha igen, milyen formában és mértékben azok a pályázati rendszerek, amelyek 2004. évben egyre több szakértői feladatot jelentettek számunkra.

Természetesen attól nem kell tartanunk, hogy nem lesz elegendő szakmai feladatunk, viszont biztos, hogy tevékenységünk szerkezete, változni fog. Továbbra is prioritást fognak élvezni a vízkárelhárításon belül a védekezéssel összefüggő feladatok, de – remélhetőleg csak átmenetileg – csökken a fenntartás szerepe a ráfordítási lehetőségek arányában.

Megszűnően vannak a száz százalékos finanszírozású

kormányzati beruházások, és előtérbe kerülnek a különböző pályázat formában célba vehető, egyéb területfejlesztési igényekkel is kapcsolatba hozható, komplex vízgazdálkodási és környezetvédelmi fejlesztések. Felértékelődnek a partner kapcsolatok és az innovációra fogékony szakemberek.

Egyre jelentősebb mértékben kell szerepet vállalnunk az Európai Unió „Víz Keretirányelvben” megfogalmazott hosszú távú vízügyi politikájának gyakorlati megvalósításában. Irányító, koordináló szerepet kell vállalnunk az ivóvízminőség javító programban, a szennyvízelvezetés és -tisztítás megvalósításában, vízgyűjtő gazdálkodási tervek elkészítésében, a közeljövőben várhatóan a hatáskörünkbe kerülő környezetvédelmi témákban és minden, a régió életében komolyabb szerepet játszó vízgazdálkodási feladatban.

Feladat tehát lesz elég, csak szakértelem és akarat kérdése, hogy a bizonytalanságok ellenére a jövő lehetőségeire irányítsuk a figyelmünket, és nyugodt szívvel várjuk a következő esztendőt.

## Mi lesz a 2005. évben?

Havasi Mónika, megbízott igazgatási osztályvezető

Nehéz választ adni erre a kérdésre. Emlékszem, egy évvel ezelőtt ugyan ilyen szorongással vártuk az újévet, és reméltük, hogy 2004 véget vet a bizonytalanságoknak, kiszámíthatóbbá, tervezhetőbbé válik az életünk. Így történt?!

Ha visszagondolunk 2004 év eseményeire, úgy tűnik, mintha több év történései sűrűsödtek volna egybe. Hisz milyen távolinak tűnik már például a köztszítviselői „létünk”. Pedig 2004 januárjában még azok voltunk! Januárban megtörtént a közalkalmazotti átsorolás, a VIFE átköltöztetése, az új működési rend kialakítása a két szervezet között. Szerveztünk vízvilágnap konferenciát (végre egy hagyomány!), áprilisban kinevezett igazgató került az igazgatóság élére, májusban volt illetményemelés, a majális is új keretek közt zajlott, volt szervezetátvilágítás, gátőri tanfolyam, nyár elején kötöttünk új kollektív-szerződést, tartottunk nyugdíjas-találkozót, és próbáltunk megfelelni az elvárásoknak, melyek egyre nagyobb súllyal nehezedtek ránk. Szinte egész éven keresztül elkísértek a megszorító intézkedések, gondolkodom itt a létszámfelvételi zárlatra, a kitüntetési, jutalmazási tilalomra – ezek a körülmények tovább nehezítették egyébként sem könnyű helyzetünket.

Augusztus óta az érdeklődés középpontjában a várható létszámleépítés áll. Hogy hogyan, miként és milyen mértékben kell a létszámunkat csökkenteni?! Ez a bizonytalanság – mely rajtunk kívülálló tényezőtől adódik – még inkább nehezíti a dolgunkat, mind a munkáltató, mind a munkavállalók szempontjából. 2004-ben az engedélyezett létszámkeretünk 206 fő volt. A költségvetési (várható!) keretszámok ismeretében lett nyilvánvaló, hogy a forráshiányunkat nem tudjuk áthidalni létszámcsökkentés nélkül. A személyi juttatásokra fordítható összeg nem fedezi a személyi jellegű kifizetéseket! 2004. október 30-ig 37 fő kapta meg a tájékoztatást arról, hogy forráshiány és átszervezés miatt jogviszonyát előre láthatóan meg kell szüntetnünk. A felmentés kezdetének pontos dátuma még nem ismert, a 2005-ös év elejére tehető. Pontos időpontot és a többi kérdésünkre választ a költségvetési törvény elfogadása után kapunk. Addig minden lépéssel, intézkedéssel várunk kell.

Így indulunk neki az újesztendőnek, vajon hoz-e biztonságot, kiszámíthatóságot, tervezhetőséget?

Én szívből kívánom. Mindannyiunknak!



## Árvízi mércék bejárása

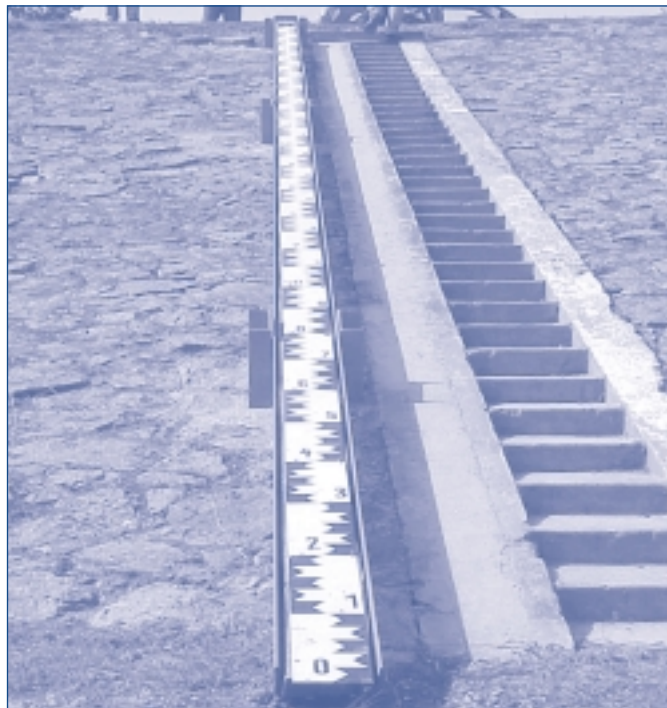
Horváth Gábor, vízgazdálkodási osztály és Kepes Attila, vízkárelhárítási osztály

Az évi tervezett őszi bejárások alkalmából megsemlésre kerültek az árvízi védvonalakon lévő vízmércék is. Ennek keretében a Dunán a határszelvénytől a mohácsi állami vízmércéig terjedő szakaszon, a Dráván a határszelvénytől a töltésezett szakasz végéig, Tótújfaluiig lettek a vízmércék felülvizsgálva szeptember 20. és október 4. között.

A három árvízvédelmi szakaszon (mohácsi, drávaszabolcsi, drávasztárai) 1-1 napos bejárásokat tartottunk. Az ellenőrzésre kijelölt bizottságban kárelhárítási, vízgazdálkodási-vízrajzos kollégák vettek részt. A felügyeleten részt vett a területileg illetékes szakaszmérnökség felügyelője is.

A bejárásokon látottakból megállapítható volt, hogy a mércék állapota az elmúlt években sokat javult, több gátörháznál is új vízmérce létesült, pl. a kölkedi gátörház előtti.

A néhány kisebb javítanivalóról az elkészített kiértékelésben részletes felsorolás készült. A rendelkezésre álló szűkös anyagi források miatt jelentősebb fejlesztésre (pl. Korcsina csatorna, belvízvédelmi öblözet, vízmérce) sajnos kevés remény van.



## Kormányzati beruházás

Központi beruházási keretből (Dombvidéki vízfolyások rekonstrukciója) az idén sor került a Pécsi-víz újabb szakaszának rendezésére:

Velény, Pécsbagota és Zók községek környezetében a 26+686 és 32+249 km vízfolyás-szelvények között elvégeztük a kis vízi meder kotrását, valamint a bal parti padka és rézsű felületrendezését a gépi fenntarthatóság feltételeinek biztosítására.

A kiviteli munkák a befejezéshez közelítenek, a fűvesítés van folyamatban, a kivitelező a Pécsi Szakaszmérnökség.

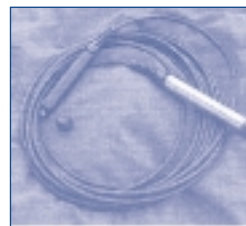


## Új digitális vízszintregisztráló berendezések beszerzése a vízrajzi hálózatban

Horváth Gábor vízrajzi csoportvezető

Az igazgatóságon az első digitális vízállásregisztráló berendezések a kilencvenes évek elején lettek üzembe állítva. Az eltelt több mint 10 év alatt a pénzügyi lehetőségek függvényében megkezdődött a „hagyományos rajzolás” vízmércék lecserélése. Ez a folyamat számszerűsítve több mint ötven állomást jelentett. A felszíni hálózat utolsó Metra 501-es rajzolás rendszerű műszereit 2004 őszén cseréltük le. A most beszerzésre került berendezések a már korábban is rendszeresített Dataqua Smart típusú készülékek. Ezen műszerek letelapítéssel feleslegessé vált a korábbi fáradságos munkát jelentő vízállászalagok digitalizálása.

A készülék regisztráló szondából és adatgyűjtőből áll (lásd fotó). Tetszőlegesen beállítható érzékelési gyakorisággal gyűjti az adatokat, amiket lappal lehet kinyerni az adatgyűjtőből.



## Dráva program

Burián Alajos osztályvezető-helyettes, vízkárelhárítási osztály

Egy nagy munkát fejeztünk be, legalább is utólag talán így gondoljuk. 1970 után magyar-horvát közös munkával elkészült a második vízrajzi Dráva-atlasz, melyet digitális formában már CD-re írtunk, és novemberben a Duna és Dráva Vízugyűjtő Albizottság horvát képviselőinek átadtunk. Javaslatot a magyar fél tett a dokumentálásra, s ha azt a horvát fél elfogadja, akkor a 2005 februárjában a Magyar-Horvát Vízgazdálkodási Bizottság elé terjeszthető jóváhagyásra.

Érdekes momentuma a munkának, hogy a két ország, azaz a Magyar Köztársaság és a Horvát Köztársaság eltérő vetületi rendszere miatt két atlaszt készítettünk. Magyarországon EOVS, Horvátországban Gauss-Krüger vetületi rendszert használnak, s a két vetületi rendszer között nincs egzakt matematikai összefüggés, ezért a közös atlaszt mindkét fél részéről elfogadott UTM vetületi rendszerben és Balti magassággal készítettük. De ezt csak a két fél a Drávával kapcsolatos közös feladatai során használja. A térképészeti munkáknál azonban a magyar előírásoknak is eleget kellett tennünk, így elő kellett állítanunk EOVS vetületi rendszerben és Balti magassággal egy másik Dráva-atlaszt is. És ez is teljes egészében elkészült, CD-re írható állapotban van.

A jövőre vonatkozó közös elképzelésünk az, hogy

akár a magyar, akár a horvát fél újabb méréseket végez a Dráva folyón, ezeket konvertáljuk az atlasz állományába azzal a céllal, hogy a lehető legfrissebb térképek álljanak rendelkezésre. A ma technikája, a digitális adatrögzítés ezt lehetővé teszi.

Az új atlasz felépítésében, struktúrájában nem különbözik a korábbi kiadványtól. A térképek a folyó 70-199 fkm és 227-238 fkm közötti szakaszáról készültek. A helyszínrajzokon túl a kiadvány tartalmazza a folyó hossz-szelvényét, a völgy- és kereszt-szelvényeket, és foglalkozik a Dráva hordalékjárásával, hordalék viszonyaival is.

Nagy munkán vagyunk túl, de nem zárhatjuk le. Hiszen az atlasz alapot ad egy újabb, talán még nagyobb feladathoz. Elkezdtük a Dráva folyógazdálkodási tervének kidolgozását azzal, hogy ez majd előkészíti, megalapozza a vízugyűjtő gazdálkodási terv kidolgozását. Ezek része a szintén már elkezdett mellékág-program, és nem titkolt szándékunk, hogy egyes mellékágakat gondos mérnöki, természet- és környezetvédelmi tervezés után ismét a Dráva teljes részévé emeljük. Ezeket a programokat, elképzeléseket „nyílt” tervezéssel kívánjuk megvalósítani a Víz Keretirányelv direktíváinak betartásával.



# GEF program a DDNPI területén

Márk László, vízgazdálkodási osztályvezető – Hadinger Britta

A Globális Környezetvédelmi Alap (GEF) támogatásával program indul a Duna-Dráva Nemzeti Park Igazgatóságának Duna menti területein, amelynek a támogatási okmányokban lefektetett alapvető célja a Duna – és ezen keresztül a Fekete tenger – tápanyagterhelésének csökkentése.

A program ismertetése előtt röviden néhány szó a GEF-ről.

A GEF célja – a szervezet elnöke szerint –, hogy megerősítse a kapcsolatot a fenntartható gazdasági fejlődés és a globális környezet védelme között. A Globális Környezetvédelmi Alap (GEF) nemzetközi pénzügyi szervezetként 1991-ben alakult, és a környezetvédelmi problémák megoldásának segítségét alapvetően a fejlődő országok körében végzi. A GEF a biodiverzitással, klimatikus változással, nemzetközi vizekkel, ózonréteggel és a szerves szennyezőanyagokkal kapcsolatos projekteket támogatja. Kiemelt támogatója a napenergia, szélenergia és vízenergia hasznosításának. Jelenleg a GEF a legnagyobb környezetvédelmi támogató szervezet, 174 ország a tagja. A szervezet további kiemelt tevékenysége a Világörökség helyszíneinek támogatása, amelynek 70 százaléka a GEF-en keresztül történik. A GEF együttműködik a Világbankkal (WB) és az Egyesült Nemzetek Szervezetének Környezetvédelmi (UNEP) és Fejlesztési (UNDP) Programjával.

A GEF-es támogatások megoszlása világviszonylatban 1990-2001 között a következő volt (millió dollár):



Kelet-Európában és Közép-Ázsiában a Világbank a források elosztásának felügyeleti szerve.

A Világbank és Magyarország együttműködése két évtizedre nyúlik vissza. Míg Magyarország a nyitott piacgazdaság megvalósításán fáradozott, a Világbank aktív szerepet vállalt az ehhez szükséges pénzügyi eszközök előteremtésében. A Világbank körülbelül egymilliárd dollárt költött a strukturális reformok megvalósítására, mely segítette az országot a rendszerváltásban, egy életképesebb gazdaság kialakításában. A infrastruktúrát érintő projektek hazánkban több mint 1,3 milliárd dollár pénzügyi támogatást kaptak.

Ugyancsak GEF (Világbanki) támogatással indult a már említett DDNP program, amely a gemenci, béda-karapancsai természetvédelmi szempontból is értékes területeket érinti. Az alapvető cél (tápanyagvisszatartás) mellett a tervezett megoldás elősegítené e területek vízzel való gyakoribb ellátását, a vizes élőhelyek revitalizációját.

A vizes élőhelyek világszerte a legveszélyeztetettebb, ugyanakkor természetvédelmi szempontból kiemelt jelentőségű területek, ezért a program ilyen szempontból is jelentős.

A vizes élőhelyek revitalizációjának fontossága miatt a DDNPI már évekkel ezelőtt hozzákezdett az ezzel kapcsolatos fejlesztésekhez

és a többi között KAC pályázatokkal megvalósította a Vén-Duna mellékág kotrását és szabályozási műveinek rekonstrukcióját, a Sárkány-fok és a Címer-fok kotrását, valamint víz-visszatartó műtárgyak építését. 2004-ben kerül sor a Sárkány-fok további kotrására és két műtárgy átalakítására, valamint a vízrendszer monitoring tevékenységének elvégzésére.

A jelenlegi programmal érintett terület teljes nagysága 27 800 ha. Ebből mintegy 8300 ha a gáton kívül, az ármentesített oldalon helyezkedik el, és 19 500 ha az a hullámter, ami kedvező vízállás esetén részt vesz a Duna tápanyag forgalmában.

Gemenc térségében az elmúlt 100 év alatt, a Duna meder bevágódási mértéke közel 1,5 m. Ezzel párhuzamosan a csatlakozó ártér talajvízszintje is lesüllyedt, drámaian lecsökkent továbbá a kisebb árvizek okozta árvízi elöntések gyakorisága.

A XX. század eleji, átlagosan évi 50 napos árvízi elöntési időtartam mára átlag 12 napra szűkült. A holtágak torkolatai feltöltődnek, bezáródnak és az ágak lassan belső tóvá alakulnak. A folyamat egyaránt kedvező

zötlen a folyó tápanyagháztartására, valamint a folyóhoz kapcsolódó élővilág számára.

A projekt célja, hogy a Duna árterületein lévő holtágak, a rehabilitálásuk után alkalmasak legyenek a folyó tápanyagterhelésének csökkentésére. A holtágak és belső tavak vízellátásának javításával azok mint természetes élőhelyek, a N és P megkötő képességük miatt segítenek javítani a folyó vízminőségét, továbbá javítják a folyóparti élőhelyek ökológiai feltételeit. Fontos, hogy a projekt a természeti és egyéb érdekeket legkevésbé károsító, minimális

fenntartási igényű műszaki beavatkozásokkal javítsa az árterületek vízforgalmát, az alkalmas helyeken növelje az előntések gyakoriságát és tartósságát.

A program (projekt) lebonyolítását a DDNPI helyett igazgatóságunk vállalta át, így jelenleg folyik annak előkészítése. A szükséges tanulmányok, tervek elkészítése és engedélyeztetése után a kivitelezési munkák várhatóan 2006. második felében kezdődhetnek meg és 2008-ban fejeződnek be.

## Akikre büszkék vagyunk – a 2004-es év kitüntetettjei

Havasi Mónika, megbízott igazgatási osztályvezető

Napjaink egyre nagyobb tempót követelő világában talán még fontosabbá vált, hogy munkánkat elismerjék feletteseink. A lehetséges elismerések egyik módja a kitüntetés, melyet igazgatóságunkon a Kollektív Szerződés szabályoz. Eszerint az éves állományi létszámtól függ, hogy hány munkatársunk részesülhet elismerésben: igazgatói dicséretben 5 százalék, szolgálati emléklap I. fokozatában 2 százalék, II fokozatában pedig 1 százalék részesíthető. Ez az idén azt jelenti, hogy a 205 fős munkajogi állományi létszámunk alapján 16 fő részesülhet elismerésben.

Igazgatói dicséretre az adományozható 10 helyett 15

javaslat érkezett, ebből Igazgató Úr választotta ki a 10 dicséretben részesülő munkatársat. A szolgálati emléklap II-es fokozatára a kiadható 2 helyett csak 1 javaslatot kaptunk, így viszont az I-es fokozatból oszthattunk ki eggyel többet. Így ennek az emléklapnak 2004-ben 5 munkatársunk örülhet.

Az eddigi évek gyakorlatához képest rendhagyó időpontban, 2004. december 10-én 11 órai kezdettel vehetik át kitüntéseiket munkatársaink. Az igazgatóság központjában megrendezésre kerülő közösségi rendezvényünkön következő kollégáink részesülnek elismerésben:

### **Igazgatói dicséret:**

Márián József  
Mihályevics János  
Veres László  
Kiss Jánosné  
Zórity Csaba  
Veréb Emil  
Kéfer Noémi  
Somogyi Edit  
Pinczehelyi-Tátrai Tímea  
Polgár Károly

fenntartógép-kezelő  
fenntartógép-kezelő  
gépkészítő  
takarító  
gépkocsivezető  
csatornaőr  
irattáros, iktató  
bérszámfejtő  
műszaki ügyintéző  
vízgazdálkodási ügyintéző

Kaposvári Szakasz mérnökség  
Kaposvári Szakasz mérnökség  
Pécsi Szakasz mérnökség  
Pécsi Szakasz mérnökség  
Pécsi Szakasz mérnökség  
Pécsi Szakasz mérnökség  
Igazgatási Osztály  
Gazdasági Osztály  
Vízüzem Osztály  
Vízgyártó Osztály

### **Szolgálati emléklap I. fokozat:**

Szigecsán Béla  
Farkas Dezső  
Mosonyi Zoltán  
Pál Irina  
Schwarcz Jánosné

hajóvezető  
csatornaőr  
vízkár-elhárítási ügyintéző  
vízrajzi ügyintéző  
számvetési elszámoló

Kaposvári Szakasz mérnökség  
Pécsi Szakasz mérnökség  
Vízkezelési Osztály  
Vízgyártó Osztály  
Vagyongazdálkodási és  
pályázatkezelési önálló csoport

### **Szolgálati Emléklap II. fokozat:**

Balázs József Árpád

beruházási, magasépítési,  
ingatlanrendezési ügyintéző

Vízkezelési Osztály

**Gratulálunk kitüntetett munkatársainknak!**

## Pályázatok

Kiss Lajosné csoportvezető, vagyongazdálkodási és pályázatkezelési önálló csoport

A Környezetvédelmi és Vízügyi célleírás (KÖVICE) éves előirányzatának legalább 60 százaléka pályázattal eljárás keretében környezet- és természetvédelmi, vízügyi fejlesztésekre, programokra használható fel. A környezetvédelmi és vízügyi miniszter 3/2004. (II.24.) KvVM rendeletében jelentős szerepet biztosított a környezetvédelmi és vízügyi igazgatóságoknak a támogatásokkal összefüggő pályázatkezelési, lebonyolítási, döntés-előkészítési és ellenőrzési feladatok ellátásában. A 2004. évi „Zöld Forrás” programjának pályázati felhívásában 17 fejlesztési célt határozott meg a minisztérium, amely pályázatok kezelője a területileg illetékes KÖVIZIG.

Illetékességi területünkön 8 fejlesztési célra összesen 27 db pályázatot nyújtottak be, amelyből mindössze 1 pályázatot kellett elutasítanunk tartalmi meg nem felelés miatt. A befogadható 26 db pályázat felére részletes hiánypótlást kellett kiírunk, amelyet teljesítettek.

A pályázók döntő többsége (80 százaléka) költségvetési szerv, amelyből 20 helyi önkormányzati, 1 felsőoktatási intézmény. A 3 nonprofit szervezetből 1 közalapítvány, 1 egyesület és 1 szövetség, a vállalkozási szférából 2 közép- és kisvállalkozás, 1 részvénytársaság és 1 korlátolt felelősségű társaság. Valamennyi pályázó vissza nem térítendő támogatásra pályázott, kamattámogatási igény nem volt.

Figyelemre méltó, hogy közvetlenül mindössze egy tervezett projekt termel nyereséget, a többi pénzügyileg veszteséges, a haszon közvetlenül nem számszerűsíthető, a környezet állapotát javító fejlesztés. A pályázatok számarányát tekintve a környezetvédelmi beruházásokat megvalósítók (21 db, 86 százalék), ezen belül is a csekély saját erőt (10 százalékot) igénylő fejlesztések voltak a meghatározók, a fejlesztési költségek 56 százalékát azonban a vízgazdálkodási beruházások tették ki.

A pályázatokat műszaki, közgazdasági és pénzügyi szakértői értékelésekkel ellátva, rangsorolva felterjesztettük az Országos Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Főigazgatósághoz. A miniszteri döntést követően a támogatásban részesített pályázókkal a támogatási szerződés-kötést előkészítjük, a beruházások megvalósítását közbenső, illetve utóellenőrzés keretében ellenőrizzük.

Az igazgatóság feladatai jobb ellátása, a szűk költségvetési keretei bővítése érdekében maga is pályázott két európai uniós és három KÖVICE támogatási összegre:

1. A PHARE program keretében a Kísérleti Kisprojekt Alaptól a Dráva folyó és környezete hidrológiai, hidraulikai, vízminőségi, ökológiai paramétereinek nyomon követése érdekében monitoring állomás tervezésére, ami hozzájárul a folyó állapotának és a vízi- és ökológiai állapotok változásának megismeréséhez, ezzel elősegítve a Dráva magyar és horvát oldalán a természet és környezetvédelem hatékony, az EU normatíváknak is megfelelés biztosítását. A pályázat segítségével elkészülhetnek azok a tervdokumentációk, tanulmányok, melyek alapján az elkövetkező években kiépülhetnek a figyelőrendszer állomásai.

2. A PHARE program keretében a Drávai monitoring tervezésére megpályázott támogatás önrészenek biztosítása érdekében pályázatot nyújtottunk be a KÖVICE „Zöld Forrás” programjának a nemzetközi támogatások önrészenek biztosítására meghirdetett célra, így az teljes egészében támogatásból valósulhat meg.

3. A Regionális Fejlesztési Operatív Program keretében a Duna jobb parti árvízvédelmi töltés Kölked-Mohács közötti szakaszán kerékpárút kialakítását tervezzük. A töltéskorona burkolása mind árvízvédelmi, mind természetvédelmi, mind turisztikai célokat is szolgál.

4. A „Zöld Forrás” térségi vízgazdálkodási programja keretében a Nagymányok Község Önkormányzatának gesztorsága mellett a Völgységi-patak 31+306-32+600 km szelvényei közötti szakaszának rekonstrukciós munkálatait - irtást, iszapoltást, mederbiztosítást - tervezzük. A mederrendezés célja a vízszállító képesség megnövelése, ezzel az árvízveszély csökkentése, valamint olyan kereszt-szelvény kialakítása, melynek gépi fenntartása megoldható.

5. A „Zöld Forrás” térségi vízgazdálkodási programja keretében a Zók Község Önkormányzatának gesztorsága mellett a Pécsi-víz 26+686-32+249 km szelvényei közötti szakaszának rekonstrukciós munkálatait – a meder és a medret keresztező műtárgyak feliszapolódásának megszüntetése, állékonyabb mederszelvény kialakítása, burkolatok helyreállítása, mederelfajulások, rézsübecsúszások megállítása – tervezzük. A mederrendezés célja a vízszállító képesség növelésén, az árvízveszély csökkentésén, valamint a gépi fenntartást biztosító kereszt-szelvény kialakításán túl a jelentősen szennyezett állapot megszüntetése, az ennek okán keletkezett társadalmi konfliktusok megoldása.



# A Védelmi Bizottság ülése

Burián Alajos osztályvezető-helyettes, vízkárelhárítási osztály

Több mint 6 évvel ezelőtt tartotta legutóbb a Megyei Védelmi Bizottság a nukleáris katasztrófa bekövetkezése esetén szükséges intézkedésekről szóló gyakorlatát. Most, a 2004. november 9-én, délelőtt megtartott gyakorlat két fontos körülmény miatt került elrendelésre:

I. A bizottságban részt vevő hatóságok, intézmények képviselői megismerhették egymást.

II. A katasztrófa bekövetkezése esetén szükséges teendők pontosításra kerültek az egyes szakterületeken dolgozók, valamint az egyes csoportok részére.

A gyakorlat nem minősült nemzetközinek, azonban nemzetközi szakértők is figyelemmel kísérték a munkát. Az elképzelt esemény a paksi erőműben következett be, s a három szomszédos megyén túl az új előírások értelmében Baranya megye is a hatáskör övezetébe tartozik már. A Dél-dunántúli Környezetvédelmi és Vízügyi Igazgatóságot a cikk írója képviselte, és adott a gyakorlathoz a vizekkel kapcsolatos információkat. Az esemény kapcsán feltételeztük, hogy szennyezés érheti a Duna folyamot Pakstól lefelé, valamint a levegőből radioaktív

szennyeződés kerülhet a kisvízfolyásokba, talajvízbe. Az elhárítási feladat három csoport közös munkájával valósult meg:

1.) A döntéshez szükséges mérések és „nukleáris” információk beszerzéséért felelős csoport.

2.) A veszélyeztetett területen élők ellátásáért, biztonságáért felelős csoport.

3.) A szakmai döntések előkészítéséért és a védelmi módszer leghatékonyabb kiválasztásáért felelős csoport, azaz az Operatív Védelmi Törzs, mely csoportban a DDKÖVÍZIG is tag.

A gyakorlat során az OVT munkáját a közös, TEAM jellegű gondolkodás és munka jellemezte kiemelve, hogy a döntések meghozatalához elengedhetetlen a meglévő információk, dokumentumok, tervek napra készen tartása, változásuk esetén átvezetése a nyilvántartásban.

A gyakorlat során a delegált tagok az elérhetőségeiket pontosították, illetve azokat kiegészítették.



# Szakszervezeti kirándulás

Sághiné Juhász Ildikó, szakszervezeti tag

Több hónapig szerveztük ezt az utat a Dél-dunántúli Környezetvédelmi és Vízügyi Igazgatóság szakszervezeti dolgozói számára. Kezdetben nagy volt a lelkesedés, aztán ahogy közeledett az indulás ideje, úgy változtak a résztvevők nevei. Először azt hittük, hogy nagy busszal kell menni, de az előleg befizetése után világossá vált, hogy elég lesz a kis busz is.

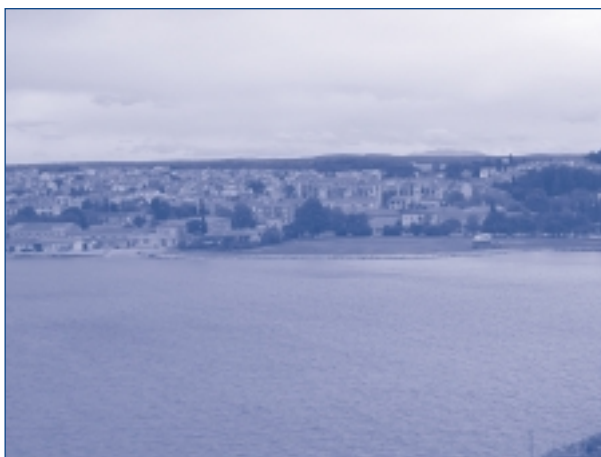
Az utazás előtt néhány héttel alakult ki a végleges lista.

A DDKÖVIZIG dolgozói jól ismerik Trogir környékét és az egész Horváth tengerpartot, de bármikor szívesen töltenek el a sziklás tengerpart közelében néhány napot. A kirándulás jelentős részében Szlovénia közkedvelt látnivalóit kerestük fel.

Az első napi program bizonyult a legfárasztóbbnak, hiszen éjfél után egy órával indultunk, és Kaposváron át, több órás buszozás után érkeztünk a határra, majd pedig első úti célunkhoz Bohinjba, ahol felvonóval mentünk fel a Vogel hegyre, és megcsodálhattuk a Trigláv csúcsait. A szeles időben, a felhők között, sokszor ködfelhőbe burkolt hegycsúcsok kikikandáltak, hogy megmutassák a ragyogó napsütésben fénylő, csillogó szikláikat.

A Szlovéniai Alpok völgyeiben gazdag hegyi patakok kanyarognak, és sok-sok tengerszem, kisebb nagyobb tó nyugtatja a szemeinket. A Bledi tavon csónakázva úgy érezhettük magunkat, mintha Velencében lennénk. Egy szűk kis csapat vállalkozott arra, hogy gondolába szálljon, és néhány perc ringatózás után rövid sétát tegyen a szigeten lévő ókeresztény emlékeket őrző templom körül. Belül harangkötél, melyet bárki megmozgathat, és ha ügyes megszólal a harang.

A késő esti órákban érkeztünk meg Opatiba, pedig a sajtómúzeumba be sem mentünk. Gyorsan elfoglaltuk szálláshelyünket, és lementünk vacsorázni. A félig önkiszolgáló terülj-terülj asztalkák után díszesen megterített asztal mellett fogyaszthattuk el változatos vacsoráinkat. Az egyik este hirtelen eloltották a villanyokat, és megérkezett a meglepetés. Csillagszóróval díszített fagyaltortát hordtak körbe-körbe, majd eloltották, és előttünk darabol-



va szolgálták fel. Az esti órákban mindig maradt idő egy-egy rövid sétára a tengerparton, és a butikokban mindenki találhatott saját maga és szerettei számára valami csecsebecsét, ajándékot.

Aki még nem látta a Postojnai cseppkőbarlangot, az nem tudja, hogy mit veszített. A karszterületeken sok barlangban láthatók cseppkövek, de Postojna óriási tereiben ragyogó cseppkőképződmények világhírűek. 10 percnyi kisvasutazás után kezdődnek csak az igazi látnivalók, a sztalagtitok és sztalagmitok.

Talán sokunknak a legszebb programot jelentette Rovinj, amely félszigetre épült. A félsziget legmagasabb pontján áll Szent Euphémia temploma, ahonnan festői kilátás nyílik a városra, és a tengerre egyaránt. A kissé szeles, felhős időben, azért kisütött a nap, és jólesett sétálni az enyhe időben a sziklás tengerparton.

Pulában megnéztük az Amfiteátrumot, a nehezen megtalált Sergius diadalívét, és megcsodálhattuk a díszcserje kiállítását és vásárt is.

Végleges búcsút az Isztriától festői környezetben, sokszor felhőkkel eltartat ragyogó nap alatt vettünk, és mindenki arra gondolt, hogy szívesen maradna még néhány napig. Gyönyörű szivárványok között hagyhattuk el az Isztriai tengerpartot, a zivataros hegyeket.

Az utolsó napon még tettünk egy kis kitérőt a Trakoscani várkastélyba. Megnéztük a vármúzeumot, a körülötte szépen gondozott parkot, és a völgyben lévő csónakázó tavat, de mindenki tudta, hogy hamarosan véget ér a kirándulás, és folytatódnak a sűrű hétköznapiak.

Persze a Szlovéniai és az Istriai körutazás mindenki számára felejthetetlen marad.

Minden nap kellemesen elfáradtunk, és soha nem maradhatott el a közös vacsora, a meghitt beszélgetések. Volt aki még lubickolhatott, úszhatott a tengervízzel feltöltött kellemes környezetben kialakított uszodában is.

Jó volt együtt lenni a kaposvári kollégákkal, így jobban megismerhettük egymást, és kellemes napokat tölthetünk együtt.

## Szakszervezeti bizalmik megválasztása

Marosy István, szakszervezeti titkár

A Dél-dunántúli Vízügyi Igazgatóság Önálló Szakszervezete 2004. június 25-én tartott taggyűlésén a napi-rendi pontok között bizalmi testület és elnökség választás is szerepelt.

A jelölő bizottság javaslatát a tagság elfogadta, így a szavazó cédulákra: Balázs József, Sárköziné Pándorfalvi Klára, Magyar Gyuláné, Keresztes Szilvia, Vörös Ferencné és Komlós Zoltánné szakszervezeti tagok neve került fel. A

titkos szavazást követően a mandátumszedő bizottság bejelentette, hogy 93 érvényes szavazó cédulán a jelöltekre voksolt a tagság.

Az elnökség választásánál a szavazócédulára a szakszervezet elnökének: Polgár Károly, titkárának: Marosy István és az Ellenőrző Bizottság elnökének : Bácskainé Baka Margit neve került fel.

**A titkos szavazás végeredménye:**

Elnök:	Polgár Károly
Titkár:	Marosy István
EB elnöke:	Bácskainé Baka Margit

Az újonnan megválasztott bizalmi testület első ülését a taggyűlés napján megtartotta, melyen többek között az alapszabály módosítását fogadták el, ami névváltozását is tartalmazta a szakszervezetünknek. A bíróságon is bejelentett új nevünk: Dél-dunántúli Környezetvédelmi és Vízügyi Szakszervezet lett.

## Közalkalmazotti Tanács választás a DDKÖVIZIG-en

Balázs József, KT elnök

2004. október 27-én a működő Közalkalmazotti Tanács mandátuma lejárt, ezen a napon került sor az új tanács megválasztására.

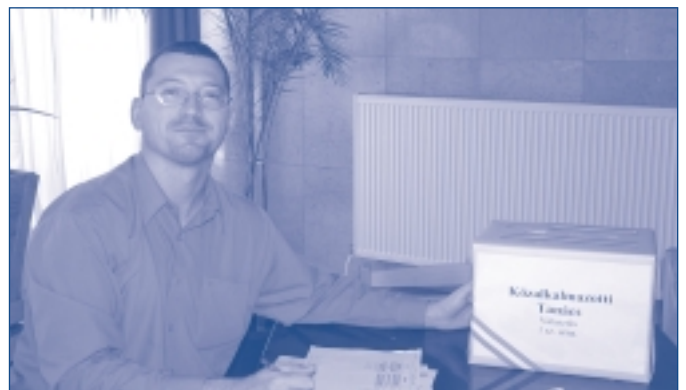
A Választási Bizottság (Polgár Károly, Havasi Mónika és Magyar Gyuláné) kitűnő szervezésének köszönhetően a választásra jogosultak (203 fő) 89 százaléka részt vett a választáson, ez 180 dolgozót jelent.

A Pécsi Szakaszmerőnökség működési területén Vörös Ferencné, a Kaposvári Szakaszmerőnökség működési területén pedig Komlós Zoltánné vezetésével zajlott le a szavazatszedés, a beérkezett szavazatokat a központban leadott voksokkal együtt a Választási Bizottság összegezte, és elkészítette a választási jegyzőkönyvet.

Választási eredmények, vagyis a 2004. október 27-től működő tanács összetétele:

Balázs József	166 szavazat
Somogyi Edit	142 szavazat
Schubertné Balogh Zója	121 szavazat
Nádas István Ede	120 szavazat
Balogh László	118 szavazat

A Közalkalmazotti Tanács vezetőjének a tagok ismételt Balázs Józsefet választották meg, távollétében helyettesíti Somogyi Edit. A Tanács megbízatása 3 évre szól, első feladata a közalkalmazotti szabályzat megalkotása, melyet a munkáltatóval közösen kell megalkotni.



## Magyar-horvát vízgazdálkodási kapcsolatok alakulása

Pecze János, vízkárelhárítási osztályvezető

A két ország legújabbkori vízgazdálkodási együttműködése közel fél évszázados múltra tekint vissza. Az együttműködés azzal a vízgazdálkodási egyezmény aláírásával kezdődött, melyet még a Jugoszláv Szövetségi Népköztársaság és a Magyar Népköztársaság Kormányai 1955. augusztus 8-án írtak alá. Ez az egyezmény maradt érvényben egészen 1994. június 10-ig, amikor Pécsen a magyar és a horvát kormány képviselői aláírták az új Vízgazdálkodási Egyezményt. Az együttműködést az Állandó Magyar-Horvát Vízgazdálkodási Bizottság irányítja, amelynek munkáját a bizottság által létrehozott következő albizottságok segítik:

- Duna és Dráva Vízgyűjtő Albizottság,
- Mura Vízgyűjtő Albizottság,
- vízminőségvédelmi Albizottság,
- A Dráva és Mura Folyó Közös Érdekű Szakaszai Többcélú Hasznosítása és Védelme Albizottság.

Igazgatóságunk a Duna és Dráva Vízgyűjtő Albizottság magyar tagozatának munkájában vesz részt, illetve 1 fővel delegálja magát a felsorolásban negyedikként megjelölt albizottságban is. A bizottság évi egy alkalommal ülésezik, míg az operatív munkavégzés az ülészek közötti időszakban albizottsági és szakértői találkozók keretei között folyik. A sokrétű tevékenység részletes ismertetésére itt nem kerülhet sor, a fontosabb munkákról, illetve feladatokról az alábbiakban szólhatunk:

- kölcsönös tájékoztatás a tervezett vízgazdálkodási beavatkozásokról és munkálatokról, a vízjárást és a vízminőséget, az érintett vizes élőhelyeket befolyásoló egyéb tevékenységről,
- közös intézkedések, munkák tanulmányok elhatározása és elkészítése, a tervek kölcsönös véleményezése és elfogadása, megállapodás a kivitelezésről,
- szemrevételezések és helyzetértékelések,
- a munkák közös bejárása és ellenőrzése, a közös költségek elszámolása,
- azon intézkedések és munkák megvitatása, amelyek csak az egyik állam érdekében hajthatók végre,
- a közös árvíz-, belvív- és jégvédelemre, valamint a rendkívüli vízszennyezések elhárítására vonatkozó kérdések tanulmányozása és ezzel kapcsolatban közös szabályzatok kidolgozása,
- a vízgazdálkodási gyakorlati tapasztalatok, valamint a hidrológiai, hidrometeorológiai és vízminőségi adatok kicserélése, közös értékelése, továbbá a vízállás-, jég és egyéb operatív adatok meghatározását és közlését végző figyelőszolgálatok működésének összehangolása.



**Az elmúlt évek feladataiból néhányat példaként külön is megemlíthetünk:**

- az új Dráva Atlasz és a kitermelhető dinamikus hordalék-készlet meghatározása,
- a hordalék, kitermelési feltételek újra fogalmazása, mely szerint a jövőben a Dráva-Mura folyókon kizárólag a folyó medrének szabályozása és fenntartása érdekében történhet kavics-homok kitermelés előzetesen egyeztetett és elfogadott tervek alapján,
- vízlépcső üzemelések módosítási javaslatai,
- háborús károk felszámolása és a Bakánkai szivattyútelep rekonstrukciója,
- a Dráva-Mura torkolat szabályozási terve és modellezése,
- Mura folyó vízilétesítmény-kataszterének kidolgozása,
- Mura folyógazdálkodási tervezése,
- vízminőségi értékelő szabályzat kidolgozása,
- egyeztetések a horvát fél által tervezett Novo Virjei vízlépcső környezeti hatástanulmányával összefüggésben,
- az EU Víz Keretirányelv alkalmazásával összefüggő feladatok beindítása
- az INTERREG III. B. projekt – a Dráva folyó völgyének infrastrukturális intézkedéseit tartalmazó összeállítás – munkáiban való részvétel.

Az elmúlt 10 évben a magyar-horvát vízgazdálkodási együttműködés igen sikeres volt, és jelentős eredményeket könyvelhet el. Az eddigi együttműködés akár példaként is szolgálhat a régió szomszédos országai számára, és ösztönzést adhat a stabilizációs folyamatokhoz éppúgy, mint a két állam gazdasági fellendüléséhez.

## XXVIII. Országos Vízirajzi Értekezlet – Pécs

**Horváth Gábor,**  
vízgyártási osztály



Immár 28. alkalommal évente összeülnek az ország vízrajzos szakemberei megbeszélni az aktuális tennivalóikat. Ezt a hagyományt ebben az évben a DDKÖVIZIG vízrajzi csoportja szervezésében a pécsi Mediterrán Hotelben folytatták. Igazgatóságunk már kétszer – 1979, Pécs Pannonia Hotel és 1990, Pécsvárad Szent István Hotel – adott helyszínt a rendezvénynek. A szakmai konferencián a minisztérium, OKTVF, VITUKI Kht., OMSZ és a 12 vízügyi és környezetvédelmi igazgatóságok képviselői mintegy 80 fővel vettek részt. A szakmai találkozón tájékoztatást kaptunk Jakus György (OKTVF) vízügyi igazgató úrtól az ágazat helyzetéről, jövőképéről (ami sajnos nem sok jót ígér).

A múzeum vezetője, aki péknek sem utolsó, kenyérben sült csülökkel hozta helyre a délelőtti tájékoztatót sötétre festett jövőképpel. A sötétedésig tartó terepi program után az esti vacsoránál búcsúztunk el két régi vízrajzos kollégánktól Kovács Zsuzsa (Debrecen) és Fülöp Szilárd (Szombathely), akik bár lélekben továbbra is fiatalosak maradtak, betöltötték a gondtalan nyugdíjas élethez szükséges kort, így a jövő árvizeiben való segítségükre (tapasztalatukra) sajnos már nem számíthatunk.

A baráti találkozó után másnap folytattuk a szakmai programokat, majd a „szebb jövő” reményében átadtuk a „Vándor Vízmércét” a nyíregyházi kollégáknak, a következő találkozó házigazdáinak.



Dr. Perger László előadásában a Víz Keretirányelv és annak alkalmazásából következő vízrajzi feladatokat hallgattuk meg. Ezután az igazgatóságok szakemberei érdekes előadásokat tartottak a területükön előforduló, több igazgatóságot is érintő jelentősebb munkáikról. Pl. Dr. Goda László ADCP használatának gyakorlati tapasztalatai, Dr. Kovács László az 1D Hecras modell futtatási eredményeiről a Tisza teljen szakaszára, Somogyi Péter, Koch György, Dr. Konecsny Károly az ISO rendszer bevezetésének helyzete a NYUDU, ADU, FETI - KÖVIZIG-ek területén.

Az első napi előadások után délután szakmai látogatást tettünk az orfűi völgy monitoring létesítményeihez, amelyek az igazgatóság kezelésében vannak. A kellemes időben (amit az OMSZ-os kolléga Bonta Imre biztosított) megtekintettük a vendégekkel az Abaliget Barlangot és a Denevér Múzeumot, majd a tavakat körbejárva - gyönyörködve a panorámban - a Vízfő forrás mellett lévő vízrajzi állomást és a felújított és jelenleg is üzemelő malommúzeumot csodáltuk meg. A több mint száz éves malom a kilencvenes években lett helyreállítva, és az Orfű patak vizével hajtva is képes örölni.



Reméljük, hogy kollégáink hasznos ismeretekkel, szép élményekkel tértek haza, hogy folytassák a bizonytalanságokkal tűzdelt napi munkájukat.

ÚJ BELÉPŐK \* ÚJ BELÉPŐK \* ÚJ BELÉPŐK \* ÚJ BELÉPŐK \* ÚJ BELÉPŐK \* ÚJ BELÉPŐK



Györi Edit

2004. július elsejétől dolgozik igazgatóságunkon, munkaügyi ügyintézőként az igazgatási osztályon. A GYED-en lévő dr. Horváth Anita munkakörét látja el.

Eredeti végzettsége matematika-rajz szakos tanár. 4 évig oktatta-nevelte a felső tagozatos diákokat. Azután 4 fiúgyermeknek adott életet, akik közül a középső kettő iker. Miután a fiúk nagybacsák lettek, új munkakört keresett. Így az előző munkahelyén már munkaügyi ügyintézőként tevékenykedett. Igazgatóságunkon új területet is átvesz: a nyugdíjba vonuló Ambrus Vilmosné, Márti (TB ügyintéző) helyett és egyelőre mellett a társadalombiztosítási feladatokat ellátását tanulja. Hobbija a festészet és a fallabda.



Pusch Gizella

2004. július elsejétől dolgozik igazgatóságunkon, igazgatási-munkaügyi ügyintéző az igazgatási osztályon. Megbízatása egyelőre fél évre szól. Eredeti végzettsége közgazdász. Korábban a MATÁV Rt.-nél látott el hasonló területet. Az igazgatóságra kis kitérővel vezetett az útja: a Remény Rádiónál volt hírszerkesztő.

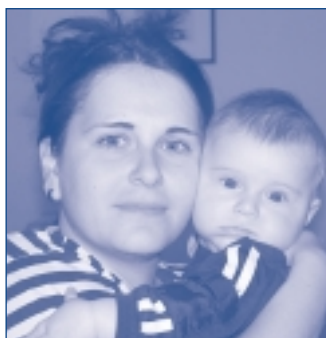
Egy kislánya van, ő hetedikes általános iskolás.

Jelenleg is képezi magát: a PTE Bölcsészettudományi Karának szociológus levelező tagozatos hallgatója, e mellett a Bálint György Újságíró Akadémiáján végzi a televízió- és rádió riporter szakot.

A tanulás mellett – ha marad szabadideje – szívesen jár színházba, rádiózik, jógázik, olvas és varr.

GYERMEK SZÜLETETT

Gratulálunk Horváth Anita kismamának, akinek 2004. július 7-én Horváth Dániel nevű kisfia született. Így idén a Horváth család már harmasban ünnepelheti a Karácsonyt.



HÍREK \* HÍREK \* HÍREK \* HÍREK \* HÍREK

A munkaidő-nyilvántartó lapok kitöltésekor többször előfordult, hogy pontatlanul számolták ki a munkatársak a göngyöltett adatokat. Szeretnénk a számítások elvégzését megkönnyíteni, ezért készítettünk egy Excel-táblázatos nyilvántartást. Így a munkatársaknak nem kell fejben számolgatniuk a ledolgozott órákat. Elég, ha beírják a táblázatba, hogy mikor érkeztek és mikor távoztak, illetve, ha nap közben magáneltávozáson voltak, annak is feltüntetik az időpontját – és hónap végén pontosan látják, hány órát dolgoztak le. A táblázat kiszámítja a ledolgozott és előírt munkaidő közötti különbséget és az eltérést – a szabályoknak megfelelően – átviszi a következő hónapra. A kitöltött havi nyilvántartó-lapot csatolni kell a megszokott, kézzel kitöltött laphoz. A két lap párhuzamos használatára azért van szükség, mert a hagyományos lapon kell a szabadságokat, hivatalos eltávozásokat engedélyeztetni a vezetővel. Az Excel-táblázat három havi adatot göngyölt, ezután ismét nulláról indulnak az adatok.

A „munkaidő2004.xls” munkaidő-nyilvántartó táblázat a belső hálón található, de letölthető a „P” meghajtóról is, a „Munkaidő Nyilvántartás” mappából.

A 2005-ös évre is elkészítjük a lapok kitöltésének Excel-es támogatását, melyet januárban ugyanezen az elérési helyen találhatnak meg.

HÍREK \* HÍREK \* HÍREK \* HÍREK \* HÍREK

**Ezúton is szeretnénk köszönteni a 2004. évben a Minisztérium által adományozott kitüntetések birtokosait:**

**Sajó Elemér Emlékplakettet kapott:**

– Horváth Kálmán, Kaposvári Szakasz mérnök

**Miniszteri Elismerő Oklevelet kapott:**

– Márk László, vízgazdálkodási osztályvető

– Pecze János, vízkárelhárítási osztályvezető



HÍREK \* HÍREK \* HÍREK \* HÍREK \* HÍREK \* HÍREK \* HÍREK \* HÍREK \* HÍREK \* HÍREK \* HÍREK HÍREK

## Juniális



Igazgatóságunk 2004. május végén az iskolák alsó tagozatosai részére vízzel kapcsolatos tesztet állított össze, és hirdetett eredményt melynek győztesei (8 csapat 8 iskolából) 5-5 fővel, összesen 40 fővel júniusban részt vehetett egy egynapos rendezvényen, melyet „Juniális”-nak neveztek el. A program a pécsi központi épületnél kezdődött, ahol is a buszra-szállás után meglátogattuk az Orfűi malommúzeumot, majd a tekeresi védelmi központot. Telephelyünkön pogácsával és üdítővel kínáltuk a megfáradt gyerekeket, majd rövid előadást hallgattak meg az Orfűi tőrendszerről. A különböző játékos foglalkozások után vendégül láttuk a kis csapatot egy ebédre, a Rácz-tanyán, ahol gulyásleves és palacsinta volt a menü. Itt a finom ebéd elfogyasztása után a gyerekek megismerkedhettek a tanyán élő állatokkal és így rengeteg élménnyel gazdagodva térhettek haza. Ezzel a rendezvényünkkel hagyományt szeretnénk teremteni, hogy a kisiskolásoknak is lehetőségük legyen a környezetük minél alaposabb tanulmányozására.

## Nyugdíjas találkozó

2004. október 1-jén – az idősek világnapján – igazgatóságunk is megemlékezett nyugdíjasairól. A nyugdíjas találkozóra az igazgatóságon 25 évnél több időt eltöltött régi kollégákat hívtuk meg.

A program György Béla igazgató úr köszöntőjével kezdődött, melyet a Köztársaság téri kisiskolások műsora követett. A hivatalos program után pogácsa és üdítő mellett lehetőség nyílt a régi emlékek felelevenítésére a nyugdíjas és az aktív dolgozók számára egyaránt. Rengeteg felejthetetlen és érdekes történet került elő a múltból, így nem csoda, ha gyorsan elszállt az idő és a társaság már az ebéd elfogyasztása közben folytathatta a beszélgetést. Ebéd után pedig a filmvetítés következett, mikor is az igazgatóság jelenlegi munkáiról készült filmet nézhették meg nyugdíjas munkatársaink.

A rendezvény sikeres volt, amit mi sem bizonyít jobban, minthogy mindenki úgy búcsúzott, jövőre veletek ugyanitt.



## Vízerőműről, higgadtan

Harmadik előadásához érkezett a Keddi Víz-party, a Magyar Hidrológiai Társaság Ifjúsági Szekciójának (MHTISZ) szervezésében. Szeptemberben az évezred árvizeiről, októberben a Duna-Tisza-csatornáról és az Alföld vízháztartásáról, utóbb pedig a drávai vízierőműről hallhattak előadásokat az érdeklődők.

A Budapesti Műszaki és Gazdaságtudományi Egyetem Vásárhelyi Pál Kollégiumában megtartott rendezvényen

november 16-án Kránicz István, az OKTVF osztályvezetője ismertette a drávai fejlesztési elképzeléseket, a vonatkozó nemzetközi szerződéseket. Burián Alajos, igazgatóságunk osztályvezető-helyettese történeti áttekintést adott a folyón történt vízepítési munkákról. Ezután Závodszy Szabolcs, a Duna-Dráva Nemzeti Park igazgató-helyettese beszélt a Novo Virje-i vízierőmű élővilágra gyakorolt hatásáról. Az előadások és az ezt követő élénk vita levezető elnöke Wisnovszky Iván volt.

A Keddi Víz-party a következő egyetemi félévben folytatódik.



## Amiben kedvünket leljük...

Havasi Mónika

„... Mindenik embernek a lelkében dal van,  
És a saját lelkét hallja minden dalban.  
S akinek szép a lelkében az ének,  
az hallja a mások énekét is szépnek...”  
/Babits Mihály /

Még az óvodában kezdődött... És azóta szinte folyamatosan énekelek valahol. 6 éve a Canticum Pécsi Női Kamarakórusban, amelynek 1998-ban alapító tagja voltam. Jelenleg 14-en vagyunk. Több kórustársunkkal már gimnazista korunk óta együtt énekelünk. A több éves kóruskapcsolat barátsággá szövődött. Az idő múlásával szinte mindenkinek megváltozott az élete, férjhez mentünk, jöttek a gyerekek, (elváltunk) a munka, a gondok. Az éneklés, a zene viszont mindenkinek hiányzott – így jött létre a Canticum. Művészeti vezetőnk – a megalakulás óta 3 is volt – Gácsi-Kiss Edit, aki már 3 éve vezeti együttesünket. Hetenként egyszer próbálunk, ez 2 órás elfoglaltságot jelent. Nagyobb koncertek előtt – a hatékonyság fokozása érdekében – kétszer találkozunk, ez azonban nem szokott osztatlan sikert aratni, hisz mindenki nagyon elfoglalt. A 14 kórustagnak 18 gyermeke van összesen (négyen vagyunk 3 gyerekesek), így érthető, hogy kevés a szabadidőnk. Tagjaink orvosok, közigazdászok, pedagógusok, egyetemisták, sőt még egy gimnazistánk is van. Pécs 2000 éves zenei múlttal rendelkezik, így nem könnyű érvényesülni, de úgy érzem, a nagy kórusok mellett mi is emeljük a város zenei színvonalát. Zenei palettánk igen széles, a zeneirodalom szinte teljes korszakát érinti, a gregoriántól Palestrinán, Rossinin, Bartókon, Kodályon át a mai „könnyű” zenéig. Egy évben 4-6 nagy fellépésünk van, ezeken kívül éneklünk esküvőkön, ahol mind a polgári, mind az egyházi szertartások színesebbé tételét szívesen vállaljuk. A jelentősebb fellépéseink közül néhány ízelítőtül:

### 1999

– Egyházi kórus találkozó Pécs, Baptista templom

### 2000

- Magyar Máltai Szeretetszolgálat, Pécs, Kocsis László terem, kiállítás megnyitó
- Jótékonysági koncert - gyermek játszótér építés javára, Pécs Baptista templom
- Szamosi Szabolcs orgona és a Canticum Pécsi Női Kamarakórus közös koncertje, Pécs, Bazilika

### 2001

- Jótékonysági koncert halmozottan fogyatékosok javára, Kozármisleny
- Önálló koncert, Pécs, Dominikánus Ház
- Kórusfesztivál Debrecen, Debreceni Tanárképző Főiskola

### 2002

- Víz világnapja, Pécs, PTE Ifjúság úti díszterme
- Köztisztviselők napja, Kőlked
- Kitüntetési ünnepség, Pécs, Baranya Megyei Önkormányzat Közgyűlése
- Nemzetközi Európa Nap, Csurgó

- Ügyféltalálkozó, Pécs, Budapest Bank
- Jótékonysági koncert halmozottan fogyatékosok javára, Kozármisleny

### 2003

- Esküvő kiállítás megnyitó és záró műsor, Pécs, PTE
- Szent István napi ünnepség, Pécs, Dóm tér
- Jótékonysági koncert halmozottan fogyatékosok javára, Kozármisleny
- „Pécsi Advent” rendezvénysorozat, Bazilika



### Adventi koncertek:

1999

- Baptista templom
- 2000, 2001, 2002,
- Bártfa utcai templom
- 2003
- Pécsi Advent

### Pünkösdi koncertek:

- 2003, 2004
- Bártfa utcai templom

### CD felvételek:

do-la studio 2001, 2002, 2003

2004-ben a Baranya Megyei Önkormányzat szervezésében részt vehettünk a Svédországi Magyarok Országos Szövetsége fennállásának 30. évfordulóján, Stockholmban. Az út felejthetetlen volt, hisz sokan közülünk még nem jártak a Skandináv államokban. A 8 napos út alatt (amiből két napot utaztunk oda, és kettőt vissza :) 4 fellépésünk volt, ezek közül 3 meghaladta a 40 percet. Műsorunk elsősorban klasszikus magyar kórusdarabokból állt, ízelítőt kaphattak a Svédországban élő magyarok Kodály, Bartók, Karai, Farkas Ferenc műveiből. Legnagyobb sikere Kodály Zoltán: Esti dalának volt, melyet meghatottan hallgatott a közönség.

Remélem ezzel a kis bemutatkozással többeknek felkeltettem az érdeklődését a kórusmuzsika iránt, ha ez így van, a belső hálóról letölthetik, és meghallgathatják a CD-nket, melyet sok szeretettel ajánlok!

Ezúton hívlak és várok mindenkit egy kis karácsonyi hangulat-keltésre, „zenei áhítatra” a közelgő karácsony alkalmából, a „Pécsi Advent” rendezvénysorozat keretében megrendezendő hangversenyünkre, melyre a Bazilikában 2004. december 19-én – arany-vasárnap – 17 órai kezdettel kerül sor.

„... Mielőtt megszólalsz, gondold végig, szebb-e, mint a csend, amit megtörsz vele...”

(ismeretlen szerző)

## Milyen a nyugdíjas élet? - Bemutatkoznak nyugdíjas munkatársaink

Mi van vele, hogy van, mit csinál? Teszik fel sokan kérdést, amikor valamelyik nyugdíjas munkatársunk neve felmerül. Vállalati lapunk megpróbál utána járni, hogyan telnek a napjai nyugdíjasainknak. Ezúttal Szappanos Ferencsel találkoztunk.

Negyvenkét év munkaviszony, ebből harmincnyolc év a Vízügyi Igazgatóságon, hatvanöt éves korában nyugdíj – csak a leglényegesebb számok Szappanos Ferenc szakmai pályafutásával kapcsolatban. Igazgatóságunk korábbi vezetője 1961-ben végez a Budapesti Műszaki Egyetemen, majd néhány év építőipari munka után már a vízügyben dolgozik. 1978-tól '91-ig műszaki igazgató-helyettes, majd 2003. júniusi nyugdíjba vonulásáig igazgató. Az évek során vízgazdálkodási szakmérnöki diplomát is szerző szakember szűkebb területe (vagy szíve csücske) a vízkárelhárításon belüli tározásos vízviszatar-tás. Különösen büszke arra, amit a Balaton déli vízgyűjtő területén a tó vízvédelme érdekében a Dél-du-nántúli Vízügyi Igazgatóság tett.

Friss nyugdíjasként jelenleg három, az igazgatóság által alapított Kft. ügyvezetője. – *A '90-es évek egyik törekvése volt, hogy az igazgatóság munkájában a hatósági és a termelési tevékenység szétváljon, ezért hoztuk létre ezeket a cégeket* – magyarázza Szappanos Ferenc, aki hozzá teszi, hogy a jövő év közepéig a Dráva Vízépítő Kft.-t, év végéig pedig a Vízkár MBSZ Kft. tevékenységét be kell szüntetni. – *Így én alapítottam, és én is végzem a végelszámolást a cégeknél* – pontosítja. A Vízhasznosító Kft. ügyvezetői tevékenységét még folytatja, ahol tulajdoni változások is történtek, ma már a Magyar Vagyonhasznosító Rt.-é és a Balatoni Halászati Rt.-é a cég.

Az utóbbi időszak egyik legkedvesebb munkája volt a részben általa szerkesztett „Tíz éves a magyar-horvát vízgazdálkodási egyezmény, 2004” című impozáns kiadvány, amelyhez több fotóját is felhasználták. Jelenleg az „Ötven éves a vízügyi szolgálat” című könyv igazgatósági fejezetét készíti Lovretity Mária közreműködésével.

A vezetői hivatása miatt a család életét ma is orvosfelesége „viszi”, aki egyébként nyugdíja mellett is dolgozik a foglalkozás-egészségügyben, az Infra-Med Kft. szakmai vezetője. – *Ha lehetőségem és erőm engedi, szeretnék neki az elmúlt évekért valamit „törleszteni”, azaz tehermentesíteni, segíteni* – osztja meg „titkos” tervét Szappanos Ferenc.

Kisebik fia követte szakmai érdeklődését, több külföldi munka után jelenleg a Fővárosi Vízművek Rt. háló-

zati osztályvezetője, egy fia van. Pécssett élő fiának pedig egy számítástechnikai vállalkozása van. Neki három lánya van. – *Nagyon élvezem, hogy az unokákat vihetem a különböző programokra, például lovagolni vagy hegedű órára* – tér rá a legkedveltebb dolgokra.

Szappanos Ferenc úgy véli, ha már nem lesz munkája nyugdíjasként, akkor is talál majd magának értelmes elfoglaltságot. – *A fotózás pedig megmarad örök szerelemnek – teszi hozzá végül.*



## Aktívan, unokákkal, a feleségnek „törlesztve”

Zt



UTÓBBI SZÉK A PÉCS, 1	HEGALI PÓD BANGSÓ	POCS-MELÉK HELEZ	NÓ SPONT RÓMAI UTI	NYM-KÖZSÉG KÖZSÉGI TÚL	MÓST MÓRÁS	POS-ELZÉK TIFORN TIFOR		
LOVÁR KÁVAPÓ			NŐ NŐ FENÉL		REGI PÉCSÉY A SPIN			
ZÁRÉK MOKSÉK		TELEFON- LÁZNY ÉKŐ	ÖNK SÓKAL BANG		CŐPITALM TŐM		LAPOS MUTKOS	
ÉSHALAT	KÖSI BOCI LEKŐ			HÁJPOD KOPUZT			NAGAB BACZ BÉNY	
AZON A HELYEN A PÉCS, 2	TRÉ		NOGNER ÉSPÓRÁ		PARADICSOM SOMOSY BŐTÁR			
ELFOTÓ- MÉK LÉVÉL			MAGATOK JÉKŐN- MÁRKA	SŐTÉMÉY SŐTOK	NYRÓZ GÖB TÜR PL.			ÉNYI KEZDI KÖVETI MÓK
ISÉL MANGSÓ JAR	USA KROKILE TEL- TEKÉK		OKA- KÖNÁLL GYÉVÉL				ERÉL MILLI- KABAT	CUPÁK
	ASZTÁKON RÓMÁN LESH		PURGÁ- LŐKOS KACORÓ	A NYRÓZ TÜRÖKEL MOKSÁ BÉ		NYM- TÜRÖKEL NŐ NŐ		
PECS KÉZEL M		PORÁZ MTRÓKÓ		UTÓBBI TAMTÓR A SZÁD			OROSZ MUTKÁS ÉFÉL	



Kiadó:  
DDKÖVIZIG Pécs  
Köztársaság tér 7.

Felelős kiadó:  
György Béla, igazgató

Felelős szerkesztő:  
Havasi Mónika

Kiadványterv, olvasó-  
szerkesztés, tördelés:  
Hétfő Pr- és  
Reklámügynökség

Példányszám:  
900 db

Feladó:

Dél-dunántúli Környezetvédelmi  
és Vízügyi Igazgatóság

Pécs, Köztársaság tér 7.  
7623

**NYOMTATVÁNY**

Díj hitelezve  
7602 Pécs PFÜ